



HAPpenings !

PROYECTO DE ASUNTOS HISPANOS

Somos una organización dedicada al desarrollo del liderazgo y el apoyo a las necesidades de la comunidad inmigrante en el proceso de integración social

Mayo 2015

HAP recibe Acreditación para ayudar con Asistencia Legal en Inmigración

Como uno de los logros más importantes en 9 años de historia, la familia de HAP esta celebrando la acreditación para brindar Asistencia Legal en Inmigración.

Con una carta oficial del Departamento de Justicia fechada el 15 de abril, HAP se convierte en la primera organización en la región oeste de Colorado, autorizada para asistir a familias en trámites básicos de inmigración y dar consejo legal o referencias en general.

Como indicó Jose Talavera, presidente de HAP: “por nuestros limitados recursos no podremos ayudar a tantas familias que lo necesitan, pero estaremos haciendo lo mejor para ayudar especialmente a aquellas familias de bajos ingresos en obtener sus permisos de trabajo a través de DACA/DAPA, ajuste de residencia, ciudadanía y referir a personas a otros servicios de inmigración en Colorado”.

Raquel Oviedo, también de la mesa directiva, dijo que “es un gran paso en el trabajo por la integración. Ayudar a nuestra comunidad en el ajuste migratorio-camino a la ciudadanía, es un beneficio que impacta la seguridad social y la economía de nuestro estado. HAP podrá dar un servicio que no ha existido nunca en la región oeste”.

HAP invita a miembros y aliados a hacer una donación para aumentar el número de familias que puedan recibir este servicio.

“Colorado da a la familia inmigrante una oportunidad justa”



La Asistencia Legal en Inmigración (BIA) es una autorización a organizaciones sin fines de lucro, y dentro de ellas, a individuos que han recibido la formación suficiente para representar a personas ante el USCIS.

Esa acreditación es otorgada por la oficina BIA del Departamento de Justicia y por la agencia de Inmigración de los Estados Unidos (USCIS), bajo el Departamento de Seguridad Nacional. Gracias al apoyo de abogados de inmigración (AILA-Colorado), de otras agencias BIA como el San Luis Valley Immigration Resource Center, el Catholic Legal Immigration Network y agencias del gobierno, HAP es ahora una agencia BIA.



Representantes de HAP en la Asistencia Legal en Inmigración (BIA)

Dos miembros del equipo de HAP, Marketa Zubkova y Nicole Bernal Ruiz recibieron entrenamiento sobre las leyes de inmigración durante dos años como parte de la formación para representar legalmente en peticiones basadas en familia, entre otros.

Marketa Zubkova cuenta con una maestría del Prescott College y una licenciatura en el Western State College en adición a sus grados académicos de licenciatura y maestría en su país de origen, la República Checa. Ella ha sido líder voluntaria y miembro de HAP desde el 2006. En Junio del 2013, Marketa recibió el Immigration Liberty Award otorgado por la Asociación de Abogados de Inmigración de los Estados Unidos del capítulo de Colorado (AILA-CO), por su dedicación a mejorar las condiciones de los trabajadores migrantes H2A. Ella ha sido presidenta del Comité de Inmigrantes Unidos de Gunnison y miembro de la mesa directiva de HAP hasta iniciar su nueva posición.

Nicole Bernal Ruiz cuenta con una licenciatura y una Maestría de la Universidad Notre Dame y ha sido directora de programa en HAP desde el 2009, acumulando mucha experiencia en las áreas de abogacía e integración social. Nicole ha sido facilitadora del Comité de Grand Junction desde el 2010, representa la organización en varias mesas directivas y ha sido instrumental en expandir el trabajo colaborativo de HAP, los programas Welcoming Colorado, Derechos de los Migrantes H2A y ha sido vínculo de comunicación con oficiales electos abogando por la reforma migratoria.

Ellas proveerán este servicio en la oficina de HAP en Montrose y en la Iglesia Católica de IHM en Grand Junction. Ambas han dedicado cientos de horas de trabajo voluntario a HAP y son un recurso de información invaluable. Aunque su prioridad es ahora la asistencia legal, ellas continuaran apoyando otros programas de HAP como parte de las actividades de abogacía.



Colorado fue construido con el carácter de los inmigrantes. Porque detenemos ahora?

“Nicole y Marketa tienen amor por la gente y eso es lo más importante en HAP. Ellas, como muchos otros líderes han hecho la organización que somos hoy. Trabajando en 6 condados, en 7 programas, con recursos muy limitados, hemos hecho una diferencia. Tenemos la suerte de tener personas con grandes valores y hemos tenido la capacidad de incorporar esa diversidad de valores que cada compañero trae. Ha sido la clave de nuestro éxito. Ricardo Perez, director ejecutivo de HAP

El Comité de Montrose

En esta ocasión queremos resaltar el buen trabajo de los líderes de Montrose.

Estos últimos dos meses ha sido de mucha actividad y el Comité ha diseñado un plan de trabajo que incluye colección de fondos, colaboración con agencias y grupos locales, capacitación en liderazgo y apoyo en las campañas por legislaciones justas.

Gracias al Concilio de la Ciudad, el Comité se esta preparando para recibir el 2 de junio la primera proclama en la historia de la ciudad, en reconocimiento al mes de Junio como el Mes de la Herencia Inmigrante; mientras tanto, una serie de reuniones con agencias locales están siendo programada como una manera de fortalecer la participación de la comunidad en asuntos como la seguridad publica, la salud y la implementación de leyes estatales.

Finalmente, damos las gracias al comité de Montrose por su primera donación de \$772.00 dólares para ayudar con el programa de asistencia legal (BIA). Ellos están organizando más actividades para patrocinar y hacer crecer el programa.

Fotos a la derecha: reunión con el director de innovación y participación cívica de la ciudad de Montrose, Virgil Turner; otras visitas que el Comité ha recibido es Tera Wick del Colorado Trust, Abbie Brewer coordinadora de Live Well Montrose-Olathe y Jessica Jenkins del Programa de Equidad en la Salud.



Combate al Tráfico Humano

Algunas actividades en el último trimestre incluyen:

1. Creación del **Advocate for Culturally Displaced Person** en el Hospital Santa Maria, para identificar potenciales victimas de TH en la región oeste.
2. Visita de Maria Trujillo, Administradora del Programa de TH y Presidenta de Concilio Estatal para Combatir el Tráfico Humano. El equipo enfatizó en los casos de trafico laboral que suceden constantemente en las áreas rurales.
3. Apoyo a 9 guatemaltecos victimas de tráfico humano durante mes y medio. Fueron rescatados en Pueblo y recibieron asistencia con apoyo de HAP, CIRC, COVA y el Centro de los Pobres.
4. Colaboración en el plan de acción para los próximos 5 años del Western Slope Anti Trafficking (WSAT)



**Red de Colorado para Combatir el Trafico Humano—Colorado Network to End Human Trafficking—CONEHT 1-866-455-5075
Toll Free - 24 hours**

El Trabajo Colaborativo

En una colaboración con el Séptimo Distrito Judicial y el Centro de Recursos del Condado de San Miguel, celebramos la Semana Nacional por los Derechos de las Víctimas (Abril 19-25). Una actividad en Telluride incluyó el taller conozca sus derechos y la visita del District Attorney, Dan Hotsenpiller que tuvo el tiempo para conversar con los inmigrantes (foto arriba a la derecha).

También tuvimos la visita de Ageno Oti y Fred Jaben, representantes de Chinook Fund. Esta es una fundación dirigida por activistas en Colorado con la misión de apoyar a organizaciones que promueven la participación ciudadana en los cambios sociales. Una reunión que incluyó líderes y miembros de la mesa directiva tuvo lugar en Delta el 2 de mayo (foto a la derecha)



Los Trabajadores H2A Merecen una Oportunidad Justa

El Departamento de Labor (DOL) a publicado una propuesta para actualizar la obsoleta regulación federal de los trabajadores H2A-Ovejeros. Como lo reconoce en el documento, esta industria no ha tenido ninguna revisión ni cambios en más de 20 años. La propuesta recomienda un incremento gradual en el salario hasta llegar a un 100%, obligación de los patrones en proveer ropa y equipo de trabajo y otras protecciones salariales.

HAP invita a la comunidad para apoyar esta propuesta. Grupos e individuos pueden hacer comentarios o endosar la propuesta, y este es un buen paso para mejorar las condiciones de los trabajadores.

Al momento de escribir esta nota, el equipo de HAP está ayudando a un trabajador para regresar al Hospital y recibir tratamiento adecuado. El tuvo 60 puntadas para cerrar su herida en la cabeza. El patrón fue su intérprete y según el reporte medico, el trabajador se encontraba en perfectas condiciones de salud y en condiciones de regresar al trabajo; sin embargo, este trabajador pidió ayuda por su crítica condición física. Una cultura de discriminación ha mantenido intacta una industria que mantiene privado a sus trabajadores extranjeros de sus derechos humanos fundamentales. **Más información puede ser encontrada en el sitio web o contáctenos: info@hapgj.org.**



Reformando el reclutamiento de trabajadores extranjeros: eliminando la explotación

Reporte Legislativo



Por ahora, la propuesta de ley IMPACT HB1356 (Improving and Maintaining Protections Accountability and Community Trust Act), no tuvo el apoyo de algunos legisladores.

IMPACT tuvo el apoyo unánime de la Asociación de Sheriff de Colorado y en la etapa de testimonios no tuvo un solo testimonio en oposición; sin embargo, los Congresistas decidieron votar bajo la decisión del partido político, por encima del bien común y la justicia.

Esta ley hubiera ahorrado cientos de miles de dólares al estado, hubiera mejorado la colaboración de la comunidad con la policía y hubiera asegurado el debido proceso constitucional, evitando que personas como un miembro de nuestra comunidad, Bernardo Medina, ciudadano de los Estados Unidos hubiera sido entregado al ICE para pasar varios días en la cárcel acusado de ser indocumentado.

El Programa de Asistencia Legal Necesita SEMBRADORES



Familias de bajos ingresos no pueden pagar los costos de representación legal cuando deben gastar entre \$500 y \$1,000 dólares para una aplicación de ajuste migratorio.

Su donación puede ser la oportunidad para que un trabajador sea parte de la fuerza laboral del oeste de Colorado.

- \$50.00 puede ayudar a un joven para obtener un permiso de trabajo por primera vez
- \$100.00 puede ayudar a un padre de familia para renovar su permiso de trabajo o residencia
- \$250.00 puede ayudar a un trabajador campesino para convertirse en ciudadano de los Estados Unidos.

Donaciones online: www.hapgj.org
 O enviando un cheque a:
 Hispanic Affairs Project (HAP)
 300 N. Cascade Avenue Suite C4
 Montrose, CO 81401

**Denos una oportunidad! Siembre esperanza !
 Y mantenga unida a la familia inmigrante**



HISPANIC AFFAIRS PROJECT

300 N. Cascade Avenue suite C4

Montrose, CO 81401

Return Service Requested